
PROCEDURA DI GARA APERTA TELEMATICA, SOPRA SOGLIA DI RILEVANZA EUROPEA, FINALIZZATA ALL’AFFIDAMENTO DEI SERVIZI INERENTI:

LOTTO N. 1: LA REVISIONE EDITORIALE E L’UNIFORMAZIONE DELLE BOZZE DI STAMPA SU FORMATO ELETTRONICO DELLE PUBBLICAZIONI DELL’AUTORITÀ DI REGOLAZIONE PER ENERGIA RETI E AMBIENTE.

LOTTO N. 2: LA PROGETTAZIONE GRAFICA COORDINATA E L’IMPAGINAZIONE DI PUBBLICAZIONI E DI ALTRO MATERIALE DELL’AUTORITÀ DI REGOLAZIONE PER ENERGIA RETI E AMBIENTE FINALIZZATO ALLA STAMPA E/O ALLA PUBBLICAZIONE SU WEB.

LOTTO N. 3: LA STAMPA, ED ATTIVITÀ CONNESSE, DI PRODOTTI EDITORIALI E DI MATERIALE TIPOGRAFICO PER L’AUTORITÀ DI REGOLAZIONE PER ENERGIA RETI E AMBIENTE.

LOTTO N. 2 CIG B1E6150C36

IDENTIFICATIVO SINTEL N. 183810266

CAPITOLATO TECNICO

<i>PREMESSE</i>	3
<i>ART. 1 - OGGETTO</i>	3
<i>ART. 2 - ATTIVITÀ E MODALITÀ GENERALI DI ESPLETAMENTO DEL SERVIZIO</i>	4
<i>ART. 3 - CONDIZIONI GENERALI</i>	5

PREMESSE

L'Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente (di seguito, per brevità, denominata "Autorità" o "Amministrazione"), con la determinazione (decisione di contrarre) del Direttore della Direzione Affari Generali e Risorse del 29 maggio 2024, n. 46/DAGR/2024, ha disposto di procedere all'indizione di una procedura aperta - ai sensi dell'art. 71 del decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 (di seguito, per brevità, denominato "*Codice*") - suddivisa in tre distinti lotti separatamente aggiudicabili, per l'affidamento dei seguenti servizi:

Lotto n. 1: Servizio inerente alla revisione editoriale e l'uniformazione delle bozze di stampa su formato elettronico delle pubblicazioni dell'Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente – CIG B1E614FB63;

Lotto n. 2: Servizio inerente alla progettazione grafica coordinata e l'impaginazione di pubblicazioni e di altro materiale dell'Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente finalizzato alla stampa e/o alla pubblicazione su web – CIG B1E6150C36;

Lotto n. 3: Servizio inerente alla stampa ed attività connesse, di prodotti editoriali e di materiale tipografico per l'Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente – CIG B1E6151D09.

La gara, come detto, viene suddivisa in tre distinti lotti, separatamente aggiudicabili, con possibilità di partecipazione ad un solo lotto o a più lotti secondo termini e modalità riportate nel Disciplinare di gara

Il presente Capitolato Tecnico ha lo scopo di definire gli obiettivi relativi alla fornitura dei servizi relativi al Lotto 2 "*Servizio inerente alla progettazione grafica coordinata e l'impaginazione di pubblicazioni e di altro materiale dell'Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente finalizzato alla stampa e/o alla pubblicazione su web*" in oggetto, in quantità e livelli di servizio richiesto.

Si ricorda che le prescrizioni contenute nel presente Capitolato Tecnico rappresentano requisito minimo della fornitura.

In generale dovrà essere assicurata non solo la più alta qualità del servizio, ma anche la massima collaborazione con le strutture dell'Autorità (Direzione Comunicazione e Media) per l'individuazione delle soluzioni operative più adeguate alle esigenze. Pertanto, l'Appaltatore dovrà assicurare supporto, consulenza e assistenza lungo lo svolgimento del servizio per gli aspetti concernenti l'individuazione delle esigenze dell'Amministrazione riguardo agli obiettivi indicati.

Ai soli fini del presente documento:

- con il termine "Autorità" va intesa l'Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente;
- con il termine "Fornitore" o "Appaltatore" va inteso l'operatore economico aggiudicatario in via definitiva ed efficace del Lotto 2, con il quale si stipula il contratto;
- con "contratto" si intende il contratto che verrà sottoscritto a seguito dell'aggiudicazione definitiva ed efficace del Lotto 2, secondo lo schema generale di cui alle Condizioni di contratto Lotto 2;
- quando non diversamente specificato, con "capitolato" si intende il presente documento;
- con "fornitura" si intende il complesso dei servizi oggetto delle attività e dei prodotti che il Fornitore è chiamato a compiere e a produrre per onorare il contratto.

ART. 1 - OGGETTO

Costituisce oggetto generale del servizio lo svolgimento del servizio di progettazione grafica coordinata e impaginazione delle pubblicazioni pianificate dall'Autorità, ivi inclusa la Relazione Annuale al Parlamento e al Governo, ed altre tipologie di pubblicazioni (loghi, quaderni, brochure, depliant, volantini, documenti, relazioni tecniche, rapporti, ecc).

La descrizione delle caratteristiche e delle funzionalità del servizio in oggetto in ogni suo elemento materiale ed immateriale contenuta nel presente Capitolato tecnico, rappresenta un minimo inderogabile delle prestazioni contrattuali e non costituisce in alcun modo un limite delle stesse prestazioni, essendo l'Appaltatore tenuto ad eseguire ogni servizio richiesto, anche se non indicato e descritto esplicitamente, al fine di assicurare il migliore risultato anche in funzione del pieno raggiungimento degli obiettivi dell'Autorità.

Il contratto sarà stipulato "a misura", ovvero senza predeterminazione effettiva quantitativa delle prestazioni, se non in via presuntiva. Conseguentemente si intende che verranno riconosciute all'Appaltatore le sole prestazioni effettivamente richieste dall'Autorità e dal medesimo eseguite, in applicazione dei prezzi offerti in sede di gara.

Si ribadisce che tutte le quantità e misure indicate nel presente Capitolato tecnico sono da intendersi puramente indicative

e non vincolanti per l’Autorità né in diminuzione né in aumento, nel rispetto della normativa vigente.

L’Appaltatore dichiara, con la propria partecipazione alla gara, inoltre di essere a conoscenza di ogni altra circostanza di luogo e di fatto inerente al servizio da svolgere. Conseguentemente l’Appaltatore non potrà sollevare alcuna obiezione per qualsiasi difficoltà che dovesse insorgere nel corso dell’espletamento del servizio.

ART. 2 - ATTIVITÀ E MODALITÀ GENERALI DI ESPLETAMENTO DEL SERVIZIO

La prestazione dei servizi dovrà essere svolta con le seguenti modalità e condizioni minime e nel rispetto delle condizioni di cui alle Condizioni di contratto, integrabili con l’offerta (tecnica ed economica) presentata dall’Appaltatore nell’ambito del Lotto n. 2 della procedura di gara.

Le attività che nell’ambito del servizio verranno richieste riguarderanno essenzialmente:

a) RELAZIONE ANNUALE AL PARLAMENTO E AL GOVERNO

Nell’ambito della Relazione annuale è richiesto annualmente:

- (i) un servizio di ideazione e progettazione grafica dei volumi che compongono la Relazione Annuale dell’Autorità coerente con l’immagine coordinata delle passate edizioni e aggiornata come da disposizioni dell’Autorità;
- (ii) impaginazione di circa 450 pagine di solo testo (cartelle da 30 righe per 60 battute,), prevedendo almeno 4 giri di bozze;
- (iii) impaginazione di circa 550 pagine di tabelle/grafici prevedendo almeno 4 giri di bozze;
- (iv) impaginazione di circa 30 pagine di solo testo (cartelle da 30 righe per 60 battute,) della Relazione del Presidente dell’Autorità, prevedendo almeno 4 giri di bozze.

b) ALTRO MATERIALE

Per “altro materiale” si intende, in via esemplificativa e non esaustiva, brochure, volantini, volumi, rapporti tecnici, manuali, poster, cartoline, cartellonistica, locandine, biglietti di auguri, materiale tipografico vario.

Per questi materiali si richiede:

- (i) ideazione e progettazione grafica coerente con l’immagine coordinata dell’Autorità;
- (ii) impaginazione di pagine di testo che possono contenere immagini/grafici/tabelle di complessità assimilabile a quelle presenti nella Relazione Annuale.

c) LAVORAZIONI SPECIALI A CORPO

In relazione a nuove esigenze che si rilevassero nel corso del periodo contrattuale è facoltà dell’Autorità definire le seguenti nuove prestazioni contrattuali in termini di ulteriori lavorazioni speciali a corpo, riportate a puro titolo esemplificativo e non esaustivo:

- (i) materiale di complessità non assimilabile alle precedenti lavorazioni indicate ai sub a) e b);
- (ii) ideazione e progettazione, anche grafica, dell’immagine coordinata dell’Autorità finalizzate alla predisposizione di specifiche “Linee guida” tese a garantire uniformità, distintività e coerenza nel trattamento grafico su tutti gli strumenti di comunicazione dell’Autorità, compreso il sito web, che eventualmente comprenda anche lo studio e la progettazione del logo istituzionale nelle varie declinazioni nonché degli altri logo distintivi di servizi dell’Autorità, il manuale di utilizzo del logo, i format grafici da applicare ai vari strumenti di comunicazione e ai moduli istituzionali, la linea grafica delle varie pubblicazioni e di altro materiale per eventi.

L’attivazione, al ricorrere dei presupposti, di una “lavorazione speciale a corpo” è sottoposta alla seguente disciplina specifica:

1. l’Autorità - per il tramite del Direttore dell’esecuzione del contratto di cui all’art. 4 delle Condizioni di contratto (o un suo delegato) - procederà a richiedere all’Appaltatore la formulazione di una proposta tecnico-economica, previa illustrazione delle proprie esigenze e delineando gli obiettivi della lavorazione speciale, i requisiti della prestazione richiesta, le tempistiche di realizzazione e quant’altro necessario;
2. l’Appaltatore, entro i termini richiesti dall’Autorità, è tenuto a consegnare all’Autorità la proposta tecnico-economica che risponda tecnicamente alle esigenze dell’Autorità descrivendo qualitativamente le attività da svolgere, i prodotti da utilizzare, i tempi e le fasi di realizzazione e quant’altro necessario ad illustrare

tecnicamente quanto proposto;

3. l'Appaltatore dovrà valorizzare a corpo la propria proposta tecnico-economica, fornendo altresì tutti gli elementi utili per la valutazione di congruità dei costi (dettaglio dei costi che formano il corpo dell'offerta). Laddove la lavorazione speciale richiesta preveda anche lo svolgimento di prestazioni già previste contrattualmente, l'Appaltatore è tenuto ad applicare, per tali analoghe prestazioni, i medesimi prezzi stabiliti nel contratto ed equivalenti a quelli offerti dal medesimo in sede di gara;
4. l'Autorità procederà ad effettuare una propria valutazione della proposta tecnico-economica presentata dall'Appaltatore in esito alla quale potrà eventualmente richiedere l'aggiornamento della proposta presentata e della sua valorizzazione;
5. l'Autorità, se accettata la proposta ricevuta in esito alle proprie valutazioni sia di natura tecnica che giuridico/amministrativa nell'ambito contrattuale, procederà a formalizzare all'Appaltatore l'assenso all'esecuzione della prestazione, riservandosi comunque la facoltà - qualora si riscontrasse la non possibilità di prevedere la prestazione all'interno del contratto - di non procedere all'approvazione della proposta tecnico-economica presentata dall'Appaltatore e procedere in via autonoma, senza che l'Appaltatore possa, per questo motivo, accampare diritti e/o pretese di qualsivoglia natura.

ART. 3 - CONDIZIONI GENERALI

Le richieste di servizio avverranno, di norma, mediante appositi ordini di lavoro, a cura del Direttore dell'esecuzione del contratto di cui all'art. 4 delle Condizioni di contratto Lotto 2 (o un suo delegato) e riporteranno, tra l'altro, la tempistica richiesta per l'esecuzione anche in accordo con l'Appaltatore.

Per quanto riguarda la progettazione grafica l'Autorità provvederà a fornire i dettagli relativi a ogni singola attività richiesta, prevedendo anche apposite riunioni di briefing, presso la propria sede di Milano e/o gli uffici di Roma o da tenersi con modalità in remoto.

Per l'impaginazione, l'Autorità fornirà i materiali in formato Office o altri formati Open source, mentre l'impaginato verrà restituito all'Autorità o ad altro fornitore che verrà indicato, in formato pdf o in altro formato idoneo all'approntamento degli impianti e della stampa, al caricamento su supporti e alla pubblicazione su web.

Lo scambio del materiale relativo alle attività avverrà utilizzando la posta elettronica, altri strumenti di uso comune o un apposito spazio web riservato predisposto a cura dell'Autorità. Verranno comunque concordate le modalità per lo scambio e l'archiviazione documentale che dovranno consentire una ricerca e una consultazione dei file semplice e intuitiva.

L'Appaltatore dovrà assicurare i servizi di cui al presente articolo tutti i giorni lavorativi nel corso dell'anno e su richiesta anche nei giorni pre-festivi e festivi.

Si precisa che è normalmente previsto un picco di lavoro nel periodo da marzo a giugno di ogni anno per la preparazione della Relazione Annuale, con la previsione di lavorazioni da effettuarsi obbligatoriamente in giorni festivi e prefestivi, soprattutto nel mese di giugno. Tuttavia, tale picco, anche a fronte dell'evoluzione normativa in corso, potrebbe verificarsi in altro periodo dell'anno.

Per le lavorazioni richieste nei giorni festivi e prefestivi verrà applicata la percentuale di maggiorazione come derivante dall'offerta presentata in sede di gara.

Il servizio deve essere garantito in qualsiasi circostanza, rispettando tassativamente i tempi e le modalità di consegna indicate dall'Autorità e concordate preventivamente con l'Appaltatore. A tal fine l'Appaltatore deve mettere a disposizione qualificati professionisti in numero sempre adeguato, anche per poter svolgere eventuali incarichi di lavoro improvvisi e/o contemporanei.

Per eventuali disservizi riscontrati nel corso dell'esecuzione del servizio si intendono applicabili le penali nei termini riportati all'art. 9 delle Condizioni di contratto Lotto 2.

Si precisa inoltre che le quantità sopra riportate sono da intendersi puramente indicative e non costituiscono limite alcuno all'Autorità, fermo restando il fatto che saranno compensate le prestazioni effettivamente richieste in base ai quantitativi di ogni singolo ordine di lavoro.

Nel corso di esecuzione del contratto, potranno essere richieste eventuali ulteriori lavorazioni, non ricomprese nel presente articolo, che saranno oggetto di appositi verbali per concordare nuovi prezzi, redatti tra le parti, secondo

termini e modalità riportate nelle Condizioni di contratto Lotto 2.

Per ogni richiesta di servizio l'Autorità, per il tramite del Direttore dell'esecuzione del contratto (o suo delegato), procederà - di volta in volta e secondo le proprie esigenze - a richiedere all'Appaltatore uno specifico preventivo di spesa in applicazione delle condizioni economiche offerte in sede di gara. L'Appaltatore eseguirà la lavorazione solo dopo che l'Autorità comunicherà la formale accettazione del preventivo di spesa.